

112
G2



Notas sobre Política Estadística en el mundo

diciembre 1997

Nº 42

«NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO» quiere mostrar, a todos los que participan o se interesan en la estadística oficial, temas que capturan la atención y preocupación de quienes tienen responsabilidad directa en la concepción, organización y conducción de las actividades estadísticas oficiales de países y organismos internacionales.

En este número:

■ America

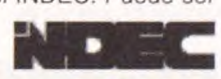
BRASIL: En el umbral del tercer milenio, la coordinación de los sistemas estadísticos constituye un imperativo

■ Europa

EL PROGRAMA ESTADISTICO DE MEDIANO PLAZO DE LA UNION EUROPEA

ARMONIZACION INTERNACIONAL Y COMPARABILIDAD ESTADISTICA

«NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO» es una publicación periódica que se edita en Buenos Aires, Argentina, bajo la responsabilidad de la Dirección del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC). Responde al propósito de dar a conocer aspectos de la estadística de distintos países relacionados con la organización, el funcionamiento, las prioridades y otros aspectos en los que se reflejan las respectivas políticas estadísticas. Está dirigida a profesionales y técnicos que actúan en el Sistema Estadístico Nacional (SEN), a autoridades y funcionarios públicos relacionados con la estadística oficial, a representantes de los medios, a empresarios y a usuarios en general. La selección de temas no representa apoyo ni prioridad por parte de las autoridades del INDEC. Puede ser reproducida libremente, con mención de la fuente.



BRASIL: En el umbral del tercer milenio, la coordinación de los sistemas estadísticos constituye un imperativo

Acaba de aparecer en Brasil, una tesis doctoral de singular importancia para la estadística oficial de ese país y de la región del Mercosur. El *Dr Nelson de Castro Senra*, que pertenece al staff del IBGE, es el autor de: «**A Coordenação da Estatística Nacional. O equilíbrio entre o desejável e o possível**», su tesis en el Doutorado em Ciencia da Informação, Universidade Federal de Rio de Janeiro, Escola de Comunicação. Entregas posteriores de NOTAS SOBRE POLÍTICA ESTADÍSTICA EN EL MUNDO incluirán comentarios sobre temas de especial interés que integran la obra de referencia.

El autor resume su obra diciendo que desde siempre, la oferta de estadísticas públicas dependió de un proceso de coordinación, que fué configurando una Estadística Nacional como un ente colectivo, sometido a un orden previamente acordado y organizado en base a algún sistema de clasificación. Entre tanto, debido a factores diversos, algunos derivados del arte de gobernar, otros del arte de calcular, y a pesar de que se reconocía su importancia, tal proceso de coordinación llevó mucho tiempo y se concretó en forma muy precaria. En la actualidad, se dan condiciones muy favorables a su efectiva realización.

En el trabajo que se comenta, se sugiere la implantación de una efectiva coordinación a través de un conjunto de diez políticas temáticas que en conjunto conforman una «política de información estadística».

Es de esperar que en esa forma, la comprensión de lo deseable y la explicación de lo posible, puestas en términos de dialéctica ayuden a:

- interpretar los resultados,
- exponer los datos estadísticos en todo su alcance es decir, en sus posibilidades y en sus limitaciones,
- evitar los frecuentes desencuentros y desentendimientos entre demandantes y oferentes.

Se sugiere también que a través de tales políticas, la coordinación se irá concretando en el plano de las argumentaciones antes que en el de las demostraciones.

Además, una encuesta de opinión entre productores de información estadística le permite al autor asociar su tesis con dos tipos de valores: por un lado, ofrece un método de coordinación hasta ahora inexistente entre los productores y por otro, ofrece una presentación estructurada de las estadísticas hasta ahora insuficiente entre los productores.

Además, de los resultados de esa encuesta surge que hay terreno fértil para sembrar la semilla de la coordinación estadística y que basta con que haya una clara voluntad política.

Los especialistas en ciencias sociales normalmente recurren a las estadísticas oficiales como un *medio de análisis*; raramente consideran a éstas o a las fuentes

que las producen como un *objeto de análisis*. Cuando lo hacen están interesados en saber si los procesos científicos sufren influencias de naturaleza política o social que afectan los resultados finales; en realidad quieren saber si determinadas distorsiones pueden ser ignoradas o cómo deben ser compensadas; prácticamente, nunca se preocupan por cómo mejorar las estadísticas. Además, en los casos en que se toman las estadísticas o sus fuentes como objeto de análisis, se acostumbra centrar la atención sobre un aspecto particular del proceso de producción del dato, según el área de actuación del interesado. Incluso, los académicos que analizan los métodos de investigación, acostumbran a limitarse al análisis de los métodos de alguna investigación temática, raramente se preocupan por el conjunto. Las pocas investigaciones que toman a las estadísticas como objeto de análisis, dispersas en el tiempo y el espacio, no llegan a constituir un área de investigación de importancia.

Las instituciones productoras con sus cuadros de investigadores deberían poner su empeño en estas investigaciones, *para revelar la lógica de la búsqueda y analizar la lógica de la justificación* y para dar lugar a una *crítica saludable y benefactora desde adentro*; sin embargo, la falta de tradición y también de una cultura, acaba siempre postergando la ejecución de esa tarea.

Para más información:

de Castro Senra, Nelson. Os sistemas de informações estatísticas no limiar do terceiro milênio: o imperativo da coordenação. 1ra versión. 48 pag. Rio de Janeiro. julio/agosto 1997.

PROGRAMA ESTADISTICO DE MEDIANO PLAZO DE LA UNION EUROPEA

Hacia mediados de 1997 la EUROSTAT (Oficina Estadística de la Unión Europea) tenía en preparación un programa de mediano plazo 1998-2002, en el que se tiene en cuenta la creciente interdependencia de las tareas estadísticas comunitarias y nacionales como consecuencia del progreso en la integración europea.

CARACTERISTICAS DEL PROGRAMA DE MEDIANO PLAZO DE EUROSTAT

■ enfoca **tres prioridades políticas:**

- la unión económica y monetaria,
- el crecimiento, el empleo y la competitividad,
- el ensanche de la Unión Europea.

■ incluye **tres grandes proyectos de infraestructura estadística:**

- los sistemas de información estadística distribuida,
- los registros de empresas,
- el intercambio electrónico de datos de comercio.

■ incluye **cuatro proyectos temáticos principales:**

- la revisión de cuentas nacionales,
- el índice de costo de la mano de obra,
- la puesta en marcha del reglamento sobre estadísticas estructurales de las empresas,
- las encuestas a hogares.

Para más información :

CNIS-INSEE. «Actualités du Conseil National de l'Information Statistique» N° 23. agosto 1997

ARMONIZACION INTERNACIONAL Y COMPARABILIDAD ESTADISTICA

Hasta algunos años atrás, la armonización internacional de las estadísticas parecía una inquietud relacionada con datos de comercio exterior. En la actualidad, los procesos de globalización, mundialización según algunos, traen consigo la exigencia de comparabilidad de los datos en todos o casi todos las áreas temáticas, con lo que los procesos de armonización se insinúan como requisitos generalizables.

El Director General del INSEE, M.Paul Champsaur, analiza varios aspectos generales de los procesos de armonización en la entrega 79-80 de la revista «Courrier des statistiques» que edita el INSEE.

Disponer de datos estadísticos nacionales comparables supone un esfuerzo de armonización internacional, tanto mayor a medida que las economías se tornan más abiertas.

Los procesos de armonización estadística son en general complejos porque se trata, en general, de manejar fuentes de información muy distintas entre sí, referidas a unidades económicas elementales muy heterogéneas en cuanto a precisión. Estos inconvenientes se resuelven en gran medida a través de la aplicación de nomenclaturas armonizadas.

El ejemplo de las diferencias entre los datos de comercio exterior de dos países es clásico pero no deja de tener permanente actualidad. Los saldos exteriores incoherentes muestran que existen dos niveles de armonización.

En los procesos de armonización existen **dos niveles de armonización:**

primer nivel: las definiciones,
los conceptos
las nomenclaturas.

segundo nivel: los métodos de recolección,
el tratamiento y agregación
de datos, la interpretación y
análisis de resultados.

Europa

La experiencia europea muestra que los esfuerzos de armonización son costosos pero el autor señala que tales costos deben ser considerados como inversiones.

Todo sistema de definiciones, nomenclaturas, procesamiento de datos, tiene un margen no despreciable de **interpretación**. Hace falta que las oficinas de estadística de los países se plieguen a un cierto tipo de **disciplina común**, para que lleguen a explicitar sus prácticas y formas de agregación. Se trata de procesos lentos y difíciles.

En la actualidad, los estadísticos europeos se fijaron como objetivo común la obtención de los **datos estructurales de las empresas**, de manera razonablemente exhaustiva. Se adoptaron varios «reglamentos» (actas con fuerza de ley en cada país adherido) a los fines de establecer un registro estadístico de empresas, pero aún no se ha conseguido lo que se pretende. El autor señala que lo que él denomina armonización de segundo nivel confiere al proceso un **carácter jurídico** hasta ahora no planteado antes.

A las diferencias entre tradiciones técnicas o profesionales, en principio superables con un esfuerzo

interno de los sistemas estadísticos de cada país, se agregan las diferencias entre las organizaciones institucionales de los sistemas estadísticos así como entre los **contextos legales** dentro de los que éstos funcionan.

Para más información:

Champsaur, Paul. «Harmonization internationale et comparabilité statistique». INSEE. Courrier des statistiques. N° 79-80. diciembre 1996. pag 3.

NOTAS es coordinada por Lelia Boeri de Cervetto. Dirigir toda correspondencia o comunicación a : INDEC-NOTAS, Av. Julio A. Roca 609 (1067) Buenos Aires, Argentina. **Tel:** (541) 349-9613, (541) 775-5-2632, (541) 349-9520, (541) 342-7631. **e-mail:** notas@indec.mecon.ar. Oficina de distribución: Av. Julio A. Roca 615. **Tel:** 349-9662

Notas sobre Política Estadística en el mundo

INDEC

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

Av. Julio A. Roca 609
(1067) Buenos Aires, Argentina